



## Pyrometer für Industrie und Forschung

### Überblick

Digitale Pyrometer mit RS-485-Schnittstelle



#### Merkmale

- Für Temperaturmessungen zwischen 550 °C und 3000 °C
- Tasten und Display zur Parametrierung und Anzeige der Temperatur
- Variooptik mit Pilotlicht, Durchblickvisier oder Farb-Videomodul
- Kurze Einstellzeiten ab 2 ms
- Temperaturlinearer Ausgang 0/4 bis 20 mA

### Beschreibung und Anwendungen

Die digitalen Pyrometer PYROSPOT DS 10N/DS 10NV sind für den Einsatz in Industrie- und Forschungsbereichen konzipiert. Sie eignen sich für Temperaturmessungen ab 550 °C an unterschiedlichsten Oberflächen wie z.B. Metallen, Graphit und Keramik.

Der solide Aufbau im Kompaktgehäuse mit Schutzscheibe für die Optik gewährleistet einen Einsatz selbst unter rauen Umgebungsbedingungen. Mit einer Ansprechzeit von nur 2 ms (t95) sind diese Pyrometer auch für sehr schnelle Messungen geeignet. Die Variooptik mit Quarzglas-Schutzscheibe ermöglicht Messfelder ab 1,2 mm Durchmesser.

Die Pyrometer können mit dem integrierten LED- oder Laser-Pilotlicht oder dem Durchblickvisier exakt auf das Messobjekt justiert werden. Mit dem optional erhältlichen Farb-Videomodul (DS 10NV) kann die Ausrichtung des Pyrometers auf das Messobjekt optisch überwacht sowie der gesamte Prozessablauf beobachtet und dokumentiert werden.



Durch das temperaturlineare Standardausgangssignal von 0/4 bis 20 mA ist die problemlose Implementierung in Mess- und Regelsysteme möglich. Die Geräte sind mit einer galvanisch getrennten RS-485-Schnittstelle ausgestattet, welche die Datenübertragung auch in Bus-Systemen ermöglicht.

Alle Parameter des Pyrometers können direkt am Gerät über Tasten und Display oder mit der umfangreichen Parametrier- und Auswertesoftware PYROSOFT Spot optimal an die Anwendungen angepasst werden.

Typische Applikationen der Pyrometer sind:

Stahl- und Metallindustrie, Ofenbau, Härten, Schweißen





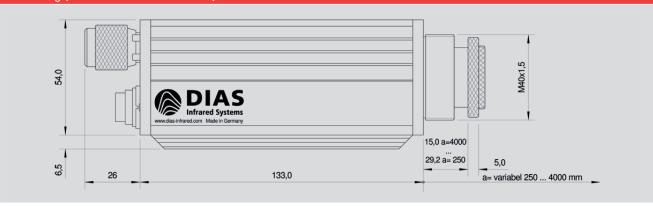


# Pyrometer für Industrie und Forschung

Technische Daten							
Тур	DS 10N/DS 10NV	DS 10N/DS 10NV	DS 10N/DS 10NV	DS 10N/DS 10NV			
Messtemperaturbereich	550 °C bis 1500 °C	600 °C bis 1800 °C	800 °C bis 2500 °C	900 °C bis 3000 °C			
Distanzverhältnis	ca. 200 : 1	ca. 300 : 1	ca. 300 : 1	ca. 300 : 1			
Teilmessbereich	beliebig einstellbar innerhalb des Grundmessbereichs, Mindestumfang 50 °C						
Spektralbereich	0,8 μm bis 1,1 μm						
Optik	Variooptik mit Quarzglas-Schutzscheibe, Messfelder ab 1,2 mm						
Messunsicherheit <sup>1</sup>	0,5 % vom Messwert	0,5 % vom Messwert					
Wiederholbarkeit <sup>1</sup>	0,1 % vom Messwert	0,1 % vom Messwert					
Transmissionsgrad	50 % bis 100 %	50 % bis 100 %					
Umgebungsstrahlung	beliebig innerhalb des Gru	beliebig innerhalb des Grundmessbereichs					
NETD <sup>2</sup>	0,1 K <sup>1</sup>	0,1 K <sup>1</sup>					
Einstellzeit (t95)	2 ms, einstellbar bis 100 s	2 ms, einstellbar bis 100 s					
Emissionsgrad	0,050 bis 1,000, über Sch	0,050 bis 1,000, über Schnittstelle oder direkt am Gerät einstellbar					
Speicher	Minimal-/Maximalwertspe	Minimal-/Maximalwertspeicher, über RS-485-Schnittstelle oder direkt am Gerät einstellbar					
Ausgang	0/4 bis 20 mA, umschaltb	0/4 bis 20 mA, umschaltbar über Software, temperaturlinear, max. Bürde 500 $\Omega$ (galvanisch getrennt)					
Schnittstelle	RS-485 (galvanisch getrer	RS-485 (galvanisch getrennt), halbduplex, Baudrate bis 115 kBd, Datenprotokoll Modbus RTU					
Schaltausgang/Schaltschwelle	1 Opto-Relais, $R_{last}$ min. 48 $\Omega$ /beliebig einstellbar innerhalb des Grundmessbereichs						
Visiereinrichtung	LED-Pilotlicht, Laser-Pilotl	LED-Pilotlicht, Laser-Pilotlicht (630 bis 680 nm, Klasse II, < 1 mW), Durchblickvisier oder Farb-Videomodul (DS 10NV)					
Software	PYROSOFT Spot für Winde	PYROSOFT Spot für Windows®, optional: PYROSOFT Spot Pro					
Parameter <sup>3</sup>	Emissionsgrad, Transmissionsgrad, Umgebungsstrahlung, Einstellzeit, Temperatureinheit °C oder °F, Einstellungen des Speichers, Teilmessbereich des Messausgangs, Schaltschwellen des Schaltausgangs, Tastensperre						
Bedienelemente	Taster für "Parameter-Menu", "Enter", "Auf" und "Ab", Pilotlichttaster, Anzeige						
Spannungsversorgung	24 V DC ± 25 %						
Leistungsaufnahme	max. 1,5 W (ohne Last an	max. 1,5 W (ohne Last am Schaltausgang)					
Betriebstemperatur	0 °C bis 70 °C	0 °C bis 70 °C					
Lagertemperatur	−20 °C bis 70 °C						
Gewicht	ca. 520 g						
Abmessungen	54 × 54 mm, Länge 170 mm						
Gehäuse	Kompaktgehäuse mit Sted	Kompaktgehäuse mit Steckeranschluss, Display, Tasten und Schutzscheibe für die Optik					
Schutzart	IP 65 (nach DIN 40 050)	IP 65 (nach DIN 40 050)					
CE-Zeichen	nach EU-Richtlinien (EN 5	nach EU-Richtlinien (EN 50 011)					
Lieferumfang	PYROSPOT DS 10N/DS 10NV, Montagemutter, Prüfschein, Bedienungsanleitung, PYROSOFT Spot für Windows® (ohne Anschlusskabel, bitte separat bestellen)						
1							

 $^{1}T_{U} = 23$  °C,  $\epsilon = 1$ , t95 = 1 s.  $^{2}$  Rauschäquivelente Temperaturdifferenz.  $^{3}$  Einstellbar über Software und Schnittstelle oder direkt am Gerät.

### Maßzeichnung (Variante mit Durchblickvisier)



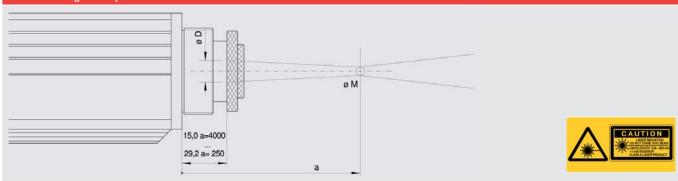




# Pyrometer für Industrie und Forschung

Variooptik										
Messabstand a [mm]	250	300	350	500	800	4000	Aperturdurchm	esser Ø D [mm]	Bestellnummer	
Optikauszug [mm]	29,2	25,5	23,5	20,3	18,0	15,0	bei		LED-Pilotlicht	Laser-Pilotlicht
Temperaturbereich	Messfe	lddurchm	iesser M	[mm]			a = 250 mm	a = 4000 mm	Durchblickvisier	Farb-Videomodul
550 °C bis 1500 °C	1,2 1,5	1,5	1,7	2,5	4,0 2	20,0	13,0	10,5	5100001201	5100011201
						·			5100021201	5100031201
600 °C bis 1800 °C	0,8 1,0	1,0	1,2	1,7	6,7 13,	13,3	3,3 8,0	6,5	5100001202	5100011202
									5100021202	5100031202
800 °C bis 2500 °C	0,8 1,0	1,0	1,2	1,7	6,7	13,3	10,0	8,5	5100001203	5100011203
		·							5100021203	5100031203
900 °C bis 3000 °C	0,8 1,0	1,0	,0 1,2 1,	1,7 6,	6,7	7 13,3	5,5	4,3	5100001204	5100011204
									5100021204	5100031204

### Maßzeichnung Variooptik



Technische Daten Video-Kamera (DS 10NV)				
Video-Signal	FBAS-Signal ca. 1Vss an 75 $\Omega$ (galvanisch getrennt, Videosignal über Software deaktivierbar)			
Farbnorm	PAL (B), 50 Hz (optional Farbnorm NTSC (M), 60 Hz)			
Auflösung	1/3 inch Video-Chip 628 $\times$ 586 Pixel (NTSC-Option: 510 $\times$ 496 Pixel)			
Belichtungssteuerung	automatisch			
Sichtbares Umfeld	ca. 8 % $\times$ 6 % der eingestellten Messentfernung (NTSC-Option: 6,5 % $\times$ 5 %)			
Datum/Uhrzeit	Echtzeituhr mit mindestens 3 Tagen Gangreserve, per Software stellbar			
Permanente Bildeinblendungen	Zielkreismarkierung in Messfeldgröße, Messtemperatur, Emissionsgrad			
Optionale Bildeinblendungen	per Software zu- oder abschaltbar: Seriennummer, Gerätename oder frei wählbarer Text (16 Zeichen), Datum, Uhrzeit, wahlweise °C/°F bzw. 1 2/24-Stunden-Darstellung			
Weißabgleich	Automatisch oder manuell, per Software oder direkt am Gerät aktivierbar			

### **Detailansicht Display**

Die Digitalanzeige zeigt den aktuellen Messwert und eingestellten Emissionsgrad sowie weitere Informationen an.



### Detailansicht Rückseite

Die Parameter können mit den Tasten an der Rückseite des Gerätes eingestellt werden. Der eingestellte Wert wird direkt übernommen.







# Pyrometer für Industrie und Forschung

Elektrisches, mechanisches und optisch	nes Zubehör (weiteres auf Anfrage erhältlich)	Bestellnummer	
Anschlusskabel, 12-polig, gewinkelter Stecker	Länge 2 m Länge 5 m Länge 10 m Länge 15 m Länge 20 m Länge 25 m Länge 30 m	3310A11131 3310A11132 3310A11133 3310A11134 3310A11135 3310A11136 3310A11137	
Video-Anschlusskabel	Länge 2 m Länge 5 m Länge 10 m Länge 15 m Länge 20 m Länge 25 m Länge 30 m	3310A16521 3310A16522 3310A16523 3310A16524 3310A16525 3310A16526 3310A16527	
Schnittstellenadapter	RS-485 zu USB	3310A14020	
Netzgerät PSU 15	24 V DC, 0,6 A	3310A12010	
Montagewinkel	justierbar	3310A21020	
Luftblasvorsatz	Edelstahl, Spülluft 0,1 bis 0,5 bar, ölfrei	3310A22020	
Wechselschieber	ohne Fenster	3310A21210	
Vakuumflansch	KF 16 mit Quarzglas mit Saphirglas (kratzfest)	3310A24015 3310A34021 3310A34051	
Kühlgehäuse	inklusive Luftspülung	3310A23031	
Montagehalterung	für Kühlgehäuse	3310A23036	
ATEX-Gehäuse		3310A23100	
Handparametriergerät DHP 1040	mobiles Handgerät zur Pyrometer-Parametrierung	3310A17010	
TFT-Monitor TFT-Monitor industrial	3,5" mit 2 m Kabel <sup>2</sup>	3310A16110	3310A16120
Adapter	Video/USB	3310A14030	

### Ausgewähltes Zubehör – Fotos

### Montagehalterung, justierbar

Bestellnummer: 3310A21020



Bestellnummer: 3310A21025



Bestellnummer: 3310A23031



Bestellnummer: 3310A23020



### Luftblasvorsatz

Bestellnummer: 3310A22020



## ATEX-Gehäuse

Bestellnummer: 3310A23100







